

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 05 -01- 1998



Aan de heer Charles PICQUE
Minister-Voorzitter van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering
Hertogstraat 7-9

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk
28.243/H/II/PN
HG/MM

Bijlagen

Mijnheer de Minister-Voorzitter,

Tijdens hun zitting van 16 oktober 1997 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een klacht behandeld, uitgaande van een Nederlandstalige inwoner uit Brussel, aangaande een advertentie in het tijdschrift "ARTS ANTIQUES AUCTIONS" van oktober 1996.

Op pagina 107 onder de titel "FOIRES ET SALONS/ KUNST -EN ANTIKBEURZEN" was er een uitsluitend in het Frans gestelde advertentie opgenomen in verband met de 16° antiekbeurs, die plaatsvond in het luchtvaartmuseum in het Jubelpark van 26 oktober tot 3 november 1996.

Luidens de tekst stond het evenement "sous le Patronage de Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale".

Er werd gebruik gemaakt van de officiële logo's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Stad Brussel, en de aangekondigde tentoonstelling ging door in gebouwen, behorend aan de overheid.

Klager meende dat hierdoor de indruk wordt gewekt dat het hier ging om een officiële mededeling vanwege de overheid, zodat het enkel gebruik van het Frans in strijd was met de taalwetgeving.

Na een vraag om inlichtingen in verband hiermee antwoordde U:

" Ik heb uw brief van 8 februari jl. betreffende de publicatie in het Frans van een advertentie voor de 16e antiekbeurs in het tijdschrift "Arts Antiques Auctions" met de meeste aandacht gelezen.

In dit verband kan ik u meedelen dat ik op verzoek van de heer Claude SUYS mijn beschermheerschap verleend heb aan zijn project voor de 16e antiekbeurs.

Deze activiteit, die louter op eigen initiatief werd georganiseerd, werd niet gesubsidieerd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. De advertentie in het voornoemde tijdschrift werd echter niet op mijn initiatief of op dat van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering geplaatst.

In een brief van 2 december 1996 maakte de heer SUYS een stand van zaken op over deze activiteit waarbij hij me het volgende meedeelde:

Op elke grote advertentie heb ik de vermelding aangebracht "onder het beschermheerschap van Charles PICQUE, Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", in het Nederlands en in het Frans.

Volgens mijn informatie, kon de heer SUYS door een laattijdig vastgesteld technisch probleem bij de publicatie van het tijdschrift "Arts Antiques Auctions", de tweetalige vermeldingen niet laten opnemen."

*

*

*

Gezien het feit dat de antiekbeurs in kwestie blijkbaar een louter privé-initiatief is, en U, noch de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, opdracht hebben gegeven tot het plaatsen van de bewuste advertentie, en U derhalve geen voorafgaandelijke controle erop kon uitoefenen, is er geen inbreuk gepleegd op de bepalingen van de taalwetgeving.

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de heer J. VANDE LANOTTE, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS